

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

24 DECEMBRE 1964.

Projet de loi ouvrant des crédits provisoires à valoir sur les budgets de l'exercice 1965.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)
PAR M. **GODIN.**

MESDAMES, MESSIEURS,

Bien que le Gouvernement ait fait un effort pour déposer dès le mois d'octobre un certain nombre de budgets, on doit bien constater qu'à part quelques budgets qui seront votés par les deux Chambres avant le 31 décembre 1964 toute une série de budgets ne pourront avoir l'assentiment des Chambres législatives avant la fin de l'année.

Il importe donc pour ne pas entraver les paiements et pour la bonne marche des services publics de voter des crédits provisoires pour une période déterminée. Votre Commission a discuté de ce problème dans sa séance du 17 décembre et a décidé de proposer le vote de 1/12^{es} de crédits provisoires.

Ces crédits provisoires viseront indistinctement tous les budgets pour 1965.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pierre De Smet, président; Adam, Demarneffe, Louis Desmet, Franck, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Jennard, Leemans, Ligot, Molter, Scokaert, Van Cauwenberghe, Van Houtte, Van Laeys, Versé, Wiard et Godin, rapporteur.

R A 6765.

Voir :

Document du Sénat :

49 (Session de 1964-1965) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

24 DECEMBER 1964.

Ontwerp van wet waarbij voorlopige kredieten komende in mindering van de begroting voor het dienstjaar 1965 geopend worden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
FINANCIEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **GODIN.**

DAMES EN HEREN,

Hoewel de Regering een inspanning heeft gedaan om vanaf de maand oktober een aantal begrotingen in te dienen, moet toch worden vastgesteld dat, op enkele begrotingen na die vóór 31 december 1964 door beide Kamers zullen zijn goedgekeurd, een hele reeks begrotingen niet vóór het einde van het jaar zullen kunnen worden aangenomen door de Wetgevende Kamers.

Daarom dienen er voorlopige kredieten te worden toegestaan voor een welbepaald tijdvak, ten einde de betalingen niet te bemoeilijken en de goede gang van zaken in de overheidsdiensten te verzekeren. Uw Commissie heeft dit probleem ter vergadering van 17 december besproken en zij heeft besloten voor te stellen om vier twaalfde aan voorlopige kredieten goed te keuren.

Deze voorlopige kredieten zullen betrekking hebben op alle begrotingen voor 1965, zonder onderscheid.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pierre De Smet, voorzitter; Adam, Demarneffe, Louis Desmet, Franck, Harmegnies, Hougardy, Janssen, Jennard, Leemans, Ligot, Molter, Scokaert, Van Cauwenberghe, Van Houtte, Van Laeys, Versé, Wiard en Godin, verslaggever.

R A 6765.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

49 (Zitting 1964-1965) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Il est évident cependant que ces crédits ne devront pas s'appliquer aux budgets votés avant le 31 décembre par les deux Chambres.

Le présent projet de loi n'a donné lieu à aucune discussion et a été adopté à l'unanimité moins une voix.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
A. GODIN.

Le Président,
Pierre DE SMET.

Het ligt evenwel voor de hand dat deze kredieten niet zullen gelden voor de begrotingen die reeds vóór 31 december 1964 zijn goedgekeurd door beide Kamers.

Dit ontwerp van wet gaf geen aanleiding tot bespreking en het werd, op 1 stem na, met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
A. GODIN.

De Voorzitter,
Pierre DE SMET.